



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
30 January 2001

Пятьдесят пятая сессия
Пункт 116 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Пятого комитета (A/55/532/Add.1 и Corr.1)]

55/233. наброски предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая свою резолюцию 41/213 от 19 декабря 1986 года, в которой она, в частности, просила Генерального секретаря представлять во внебюджетные годы наброски предлагаемого бюджета по программам на следующий двухгодичный период,

вновь подтверждая также раздел VI своей резолюции 45/248 В от 21 декабря 1990 года,

ссылаясь на свою резолюцию 53/214 от 18 декабря 1998 года,

вновь подтверждая правило 153 своих правил процедуры,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о набросках предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов¹, соответствующие рекомендации Комитета по программе и координации² и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³,

1. принимает к сведению доклад Комитета по программе и координации⁴ доклад и рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³;

2. вновь подтверждает, что в набросках предлагаемого бюджета по программам необходимо указывать следующее:

a) результаты предварительной оценки ресурсов для осуществления предлагаемой программы деятельности в течение двухгодичного периода;

b) приоритеты, отражающие общие тенденции широкого секторального характера;

¹ A/55/186.

² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 16 (A/55/16), часть вторая, глава II, пункты 50–70.*

³ A/55/685 и Corr.1.

⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 16 (A/55/16).*

c) реальный рост или реальное сокращение по сравнению с предыдущим бюджетом;

d) объем резервного фонда, выраженный в виде процентной доли от общего объема ресурсов;

3. *вновь подтверждает также*, что наброски бюджета должны обеспечивать более высокую степень предсказуемости наличия ресурсов, необходимых для следующего двухгодичного периода, содействовать более активному участию государств-членов в бюджетном процессе и тем самым способствовать достижению наиболее широкого согласия в отношении бюджета по программам;

4. *отмечает*, что наброски бюджета являются предварительной сметой ресурсов;

5. *одобряет* рекомендацию Консультативного комитета, содержащуюся в пункте 8 его доклада³, в отношении того, что в набросках бюджета следует предусматривать ассигнования на покрытие расходов по финансированию связанных с миром и безопасностью специальных политических миссий, мандаты которых, как ожидается, будут продлены или утверждены в течение двухгодичного периода;

6. *постановляет*, что в этой связи в предварительную смету ресурсов для предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов должны быть включены ассигнования на финансирование специальных политических миссий в объеме 93,7 млн. долл. США по пересмотренным расценкам 2000–2001 годов, которые должны быть отражены в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов, и что дополнительные потребности должны по-прежнему рассматриваться в соответствии с положениями резолюции 41/213 Генеральной Ассамблеи;

7. *отмечает*, что представленная Генеральным секретарем предварительная смета для предлагаемого бюджета по программам не включает ассигнования на покрытие в двухгодичном периоде 2002–2003 годов потребностей в связи с осуществлением положений доклада Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира⁵ и что Генеральная Ассамблея продолжает обсуждать эти потребности и что потребности, относящиеся к регулярному бюджету, должны быть отражены в бюджете по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов при условии утверждения Ассамблей;

8. *отмечает также*, что представленная Генеральным секретарем предварительная смета для предлагаемого бюджета по программам не включает ассигнования на покрытие в двухгодичном периоде 2002–2003 годов потребностей в связи с обеспечением безопасности и защиты персонала и что Генеральная Ассамблея продолжает обсуждать эти потребности и что потребности, относящиеся к регулярному бюджету, должны быть отражены в бюджете по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов при условии утверждения Ассамблей;

⁵ См. A/55/305–S/2000/809.

9. *предлагает* Генеральному секретарю подготовить предлагаемый им бюджет по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов на основе общей предварительной сметы в объеме 2515,3 млн. долл. США по пересмотренным расценкам 2000–2001 годов;

10. *постановляет*, что предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов должен предусматривать положения в отношении пересчета на основе существующей методологии;

11. *постановляет также*, что на двухгодичный период 2002–2003 годов приоритетными видами деятельности являются следующие:

- a) поддержание международного мира и безопасности;
- b) содействие стабильному экономическому росту и устойчивому развитию, согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и решениям последних конференций Организации Объединенных Наций;
- c) развитие в Африке;
- d) поощрение прав человека;
- e) эффективная координация усилий по оказанию гуманитарной помощи;
- f) укрепление правосудия и международного права;
- g) разоружение;
- h) контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности, а также борьба с международным терроризмом во всех его формах и проявлениях;

12. *рассматрив* предварительную ориентировочную смету, представленную Генеральным секретарем в предлагаемых набросках бюджета, просит Генерального секретаря при представлении предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов учесть приоритетность видов деятельности, указанных в пункте 11, выше;

13. *вновь просит* Генерального секретаря указать в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов общий объем ресурсов, который он должен иметь в своем распоряжении из всех источников финансирования, с тем чтобы полностью осуществить утвержденные программы и виды деятельности;

14. *постановляет*, что объем резервного фонда устанавливается в размере 0,75 процента от объема предварительной сметы, а именно 18,9 млн. долл. США, и что эта сумма выделяется в дополнение к общему объему предварительной сметы и должна расходоваться в соответствии с процедурами использования и функционирования резервного фонда.

*89-е пленарное заседание,
23 декабря 2000 года*